

**Sonoma State University
Department of Music
Presents**

Department Repertory Recital

**Wednesday, October 27, 2021
1:00 pm
Schroeder Hall**

Program

Whisper Not
Step Lightly

Benny Golson (b. 1929)
Joe Henderson (1937–2001)

Nicholas Lucido, Drums
Martin Contreras, Saxophone
Ricardo Imeri, Trombone
Jomei Greer, Piano
Melia Zimmerman, Bass

“O del mio dolce ardor”
from *Paride ed Elena*

Christoph Willibald von Gluck (1714–1787)
Text by Ranieri de' Calzabigi (1714–1795)

Madelyn Conner, soprano
Yvonne Wormer, piano

Nocturne in C minor, Op. 48, No. 1

Frederic Chopin (1810–1849)

Hikaru Hallberg, piano

“O del mio amato ben”

Stephano Donaudy (1875–1925)
Anonymous Text

Chihiro Fujii, tenor
Yvonne Wormer, piano

O del mio amato ben perduto incanto!
Lungi è dagli occhi miei
chi m'era gloria e vanto!
Or per le mute stanze
sempre lo cerco e chiamo
con pieno il cor di speranze?
Ma cerco invan, chiamo invan!
E il pianger m'è sì caro,
che di pianto sol nutro il cor.

O my darling, my lost love
She is far from my sight
She was my glory and pride!
Now the rooms are silent
I constantly search and call for her
with a painful heart. Full of hope.
But I search in vain, I call out in vain!
I weep for my darling,
as though weeping alone would nourish my heart.

Mi sembra, senza lei, triste ogni loco.
Notte mi sembra il giorno;
mi sembra gelo il foco.
Se pur talvolta spero

To me, without her, there is sadness everywhere.
Night seems like day;
Fire seems cold.
And sometimes I think of

*di darmi ad altra cura,
sol mi tormenta un pensiero:
Ma, senza lui, che farò?
Mi par così la vita vana cosa
senza il mio ben.*

*another cure,
I am tormented by my thoughts
Without her, what will I do?
My life is in vain, without meaning
Without my love.*

Sonata

Bohuslav Martinů (1890–1959)

I. Allegro moderato

Sierra Smith, flute
Marilyn Thompson, piano

“O kühler Wald”

Johannes Brahms (1833–1897)
Text by Clemens Brentano (1778–1842)

Quidi Peng, mezzo-soprano
Yvonne Wormer, piano

*O kühler Wald,
Wo rauschest du,
In dem mein Liebchen geht?
O Widerhall,
Wo lauschest du,
Der gern mein Lied versteht?*

*O cool forest,
Where do you rustle,
O forest in which my darling walks?
O echo,
Where do you listen,
O echo that understands my song so well?*

*Im Herzen tief,
Da rauscht der Wald,
In dem mein Liebchen geht,
In Schmerzen schlief
Der Widerhall,
Die Lieder sind verweht.*

*Deep in my heart,
There rustles the forest
In which my darling walks;
In pain sleeps
the echo;
The songs have dispersed.*

Whither Must I Wander?
from *Songs of Travel*

Ralph Vaughan Williams (1872–1958)
Text by Robert Louis Stephenson (1850–1894)

Liam Daley, baritone
Dan Cromeenes, piano

*Home no more home to me, whither must I wander?
Hunger my driver, I go where I must.*

*Cold blows the winter wind over hill and heather:
Thick drives the rain and my roof is in the dust.
Loved of wise men was the shade of my roof-tree,
The true word of welcome was spoken in the door—
Dear days of old with the faces in the firelight,
Kind folks of old, you come again no more.*

*Home was home then, my dear, full of kindly faces,
Home was home then, my dear, happy for the child.
Fire and the windows bright glittered on the moorland;
Song, tuneful song, built a palace in the wild.
Now when day dawns on the brow of the moorland,
Lone stands the house, and the chimney-stone is cold.
Lone let it stand, now the friends are all departed,
The kind hearts, the true hearts, that loved the place of old.*

*Spring shall come, come again, calling up the moorfowl,
Spring shall bring the sun and rain, bring the bees and flowers;
Red shall the heather bloom over hill and valley,
Soft flow the stream through the even-flowing hours.
Fair the day shine as it shone on my childhood
Fair shine the day on the house with open door;
Birds come and cry there and twitter in the chimney
But I go for ever and come again no more.*

Study In Contrasts

I. The Demure

II. The Delightful

Sammy Nestico (1924–2021)

SSU Saxophone Quartet

Owen Short, Soprano

Cooper Ysais, Alto

Alex Guevara, Tenor

Matthew Edwards, Baritone

Want to Donate to the Department of Music?



Scan this QR code!

Choose your gift destination:

- Music Department

Add any additional specifications to the comment box.

Thank you for your continued support of SSU students!